

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

經濟財政司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA
E FINANÇAS

第 69/2019 號經濟財政司司長批示

Despacho do Secretário para a Economia
e Finanças n.º 69/2019

經刊登於二零一九年二月八日第六期《澳門特別行政區公報》第二組的第11/2019號經濟財政司司長批示，撥予禮賓公關外事辦公室一筆常設基金並指定其行政委員會的成員，其後該批示經刊登於二零一九年三月二十七日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組的第49/2019號經濟財政司司長批示修改；

Pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 11/2019, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 6, II Série, de 8 de Fevereiro, alterado pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 49/2019, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 13, II Série, de 27 de Março, foi atribuído um fundo permanente ao Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos e definida a composição da respectiva comissão administrativa;

基於該常設基金行政委員會其中一名成員終止執行該委員會的職務，故有必要對組成該行政委員會的成員作出適當調整；

Considerando que um dos seus elementos deixou de exercer funções naquela comissão, torna-se necessário actualizar a composição da referida comissão administrativa;

在該辦公室的建議下，並經聽取財政局意見；

Sob proposta do aludido Gabinete e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條及第110/2014號行政命令賦予的職權，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

經第49/2019號經濟財政司司長批示修改的第11/2019號經濟財政司司長批示許可設立的禮賓公關外事辦公室常設基金的行政委員會改由以下成員組成：

A comissão administrativa do fundo permanente, cuja constituição foi autorizada pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 11/2019, alterada pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 49/2019, ao Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos, passará a ter a seguinte composição:

主席：辦公室主任李月梅，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

Presidente: Lei Ut Mui, coordenadora do Gabinete e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

委員：辦公室副主任唐偉良；

Vogal: Tong Wai Leong, coordenador-adjunto do Gabinete;

委員：特級技術員黃芷婷；

Vogal: Wong Chi Teng, técnica especialista.

候補委員：特級技術員古夢思；

Vogal suplente: Ku Mong Si, técnica especialista;

候補委員：特級技術員劉皚瑩。

Vogal suplente: Lao Ngoi Ieng, técnica especialista.

本批示由二零一九年九月一日起生效。

O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Setembro de 2019.

二零一九年九月七日

7 de Setembro de 2019.

經濟財政司司長 梁維特

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

第 71/2019 號經濟財政司司長批示

Despacho do Secretário para a Economia
e Finanças n.º 71/2019

經刊登於二零一九年一月二十三日第四期《澳門特別行政區公報》第二組的第2/2019號經濟財政司司長批示，撥予行政長官辦公室一筆常設基金並指定其行政委員會的成員；

Pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 2/2019, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 4, II Série, de 23 de Janeiro, foi atribuído um fundo permanente ao Gabinete do Chefe do Executivo e definida a composição da respectiva comissão administrativa;